



Brüsszel, 2023. június 9.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2021/0145(NLE)

8280/2/23
REV 2

LIMITE

ACP 25
COAFR 133
COLAC 36
COASI 76
WTO 49
RELEX 452

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Biz. dok. sz.:	9752/21 + ADD 1-2
Tárgy:	A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról – Elfogadás

1. A Tanács 2018. június 22-én elfogadta az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának országai közötti partnerségi megállapodás uniós hatáskörbe tartozó rendelkezéseire irányuló tárgyalásoknak az Európai Unió nevében történő megkezdésére és lefolytatására való felhatalmazásáról szóló tanácsi határozatot¹.

¹ ST 8094/18.

A tagállamok kormányainak képviselői ugyanezen a napon elfogadták az Európai Bizottságnak a tagállamok nevében az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának országai közötti partnerségi megállapodás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseiről folytatandó tárgyalásokra való felhatalmazásáról szóló, a tagállamok kormányai Tanács keretében ülésező képviselőinek határozatát².

2. A megállapodás szövegét 2021. április 15-én parafálták.
3. A Bizottság 2021. június 11-én benyújtotta az egyrészről az Európai Unió, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatát³.
4. Az AKCS-munkacsoport 2021. június 23-án a saját szintjén megállapodásra jutott a megállapodás szövegének annak érdekében történő módosításáról, hogy azt vegyes megállapodássá lehessen átalakítani, és felkérte a Bizottságot, hogy továbbítsa ezeket a változtatásokat az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (AKCSÁSZ). A Bizottság 2021. július 16-án továbbította a módosított szöveget az AKCSÁSZ-nak, de fenntartotta azon álláspontját, hogy a megállapodásnak kizárólag uniós jellegűnek kell lennie.
5. Az AKCS-munkacsoport a megállapodás vegyes jogi természetének tükrözése érdekében számos változtatást vezetett be a tanácsi határozattervezet szövegébe, és 2021. október 19-én a saját szintjén megállapodásra jutott az ideiglenes alkalmazásból kizárandó rendelkezések és témák jegyzékéről.
6. Az AKCS-munkacsoport 2021. december 3-án tájékoztatást kapott arról, hogy az AKCSÁSZ jóváhagyta a megállapodás jellegével kapcsolatos javasolt változtatásokat. Az elnökség ideje alatt 2021. december 21-ig sikeresen lezárult a tanácsi határozattervezet szövegével és a megállapodás szövegével kapcsolatos szakértői munka, de az egyik tagállam által kifejezett fenntartás miatt a tervezetekkel kapcsolatos munkát ebben a szakaszban nem lehetett tovább folytatni.

² ST 8095/18.

³ ST 9752/21 + ADD 1 és 2.

7. Az AKCS-munkacsoport 2023. április 18-án megvitatta, hogy a megállapodás szövegében tükröződjene-e az AKCSÁSZ tagságában bekövetkezett változások, nevezetesen az, hogy 2022-ben Dél-Afrika kilépett az AKCSÁSZ-ból, a Maldív-szigetek pedig csatlakozott hozzá, és ha igen, hogyan. A Bizottság értékelése és szöveges javaslatai alapján az AKCS-munkacsoport a saját szintjén megállapodásra jutott a megállapodás szövegének a Dél-Afrikára való utalás törlésével és a Maldív-szigetekre való utalás beillesztésével történő kiigazításáról.
8. A Coreper 2023. április 19-én megvizsgálta az utolsó, még lezáratlan kérdéseket.
9. A fentiek alapján felkérjük a Corepert, hogy:
- erősítse meg az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozatnak a jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítést követően a 8371/23 DCL 1 dokumentumban foglalt szövegére, valamint az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodásnak a jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítést követően a 8372/23 DCL 1 dokumentumban foglalt szövegére vonatkozó megállapodását,
 - ajánlja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a 8371/23 DCL 1 dokumentumban foglalt tanácsi határozatot a 8372/23 DCL 1 dokumentumban foglalt partnerségi megállapodás aláírásának lehetővé tétele érdekében.
10. Az Európai Parlament az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően tájékoztatást kap, és a határozatot továbbítja az Európai Parlament részére.
11. Ezzel összefüggésben meg kell jegyezni, hogy a megállapodástervezet aláírását és ideiglenes alkalmazását – a szóban forgó megállapodásnak az Unió melletti részes feleiként – a tagállamok is támogatják.